

Поглавље 1. Идентификација хемикалије и подаци о лицу које ставља хемикалију у промет**1.1. Идентификација хемикалије**

Комерцијално име или
ознака смеше Husqvarna 4-Stroke OIL 10W-30 Transmission Oil

Остала средства идентификације

Шифра производа 597 68 70-01 (1 L), 597 68 70-04 (4 L), 597 68 70-20 (200 L)

1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују

Идентификовани начини
коришћења Уље за трансмисије.

Начини коришћења који
се не препоручују Користите у складу са препорукама снабдевача.

1.3. Подаци о снабдевачу

Име компаније Husqvarna AB
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna, Шведска
Телефон +46 (0)36-14 65 00
Особа за контакт Accessory Department
Електронска адреса sds.info@husqvarnagroup.com
1.4 Број телефона за
хитне случајеве +1-760-476-3961 (приступни код 333721)

Поглавље 2. Идентификација опасности**2.1. Класификација хемикалије**

Физичке опасности Није класификовано.
Опасности по здравље
људи Није класификовано.
Опасност по животну
средину Није класификовано.

2.2. Елементи етикете

Пиктограми опасности Нема ниједан.
Реч упозорења Нема ниједан.
Обавештења о опасности Ова смеша не испуњава критеријуме за класификацију.

Обавештења о мерама предострожности

Превенција Није додељено.
Реаговање Није додељено.
Складиштење Није додељено.
Одлагање Није додељено.

Додатне информације Нема ниједан.

2.3. Остале опасности Није познат ниједан.

Поглавље 3. Састав / Подаци о састојцима**Смесе****Општи подаци**

Хемијски назив	%	ЦАС-Бр. / ЕЦ Бр.	РЕАЧ Регистрациони Бр.	Индекс Бр.	Напомене
Дестилати (нафта), хидрогенизовани тешки парафински	25 - 50	64742-54-7 265-157-1	01-2119484627-25	649-467-00-8	
Класификација: -					

Коментари о саставу

Све концентрације су у тежинским процентима, уколико састојак није гас. Концентрације гасова су у запреминским процентима.
Минерално уље масти са адитивима. Минерална уља у производу садрже <3% екстракта диметил-сулфоксида (DMSO) (IP 346).

Поглавље 4. Мере прве помоћи

4.1. Опис мера прве помоћи

Удисање	Изнети на свеж ваздух. Уколико се симптоми јаве или потрају позовите лекара.
Контакт са кожом	Опрати сапуном и водом. Потражите медицинску помоћ уколико се иритација јави и потраје.
Контакт са очима	Исперите уста са водом. Потражите медицинску помоћ уколико се иритација јави и потраје.
Гутање	Испрати уста. Потражите медицинску помоћ уколико се јаве симптоми.

4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

Излагање може изазвати привремену иритацију, црвенило или нелагодност.

4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Третирајте симптоматски.

Општи подаци

Обезбедите да медицинско особље буде свесно материјала који су у питању и да предузму мере предострожности ради личне заштите.

Поглавље 5. Мере за гашење пожара

5.1. Средства за гашење пожара

Одговарајућа средства за гашење пожара	Водена магла. Пена. Суви хемијски прах. Угљен диоксид (CO ₂).
Неодговарајућа средства за гашење пожара	Немојте корисити водени млаз као средство за гашење пожара јер ће то довести до ширења пожара.

5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанци и смеша

Током пожара може доћи до развијања гасова опасних по здравље.

5.3. Савет за лица која учествују у гашењу пожара

Посебна заштитној опрема коју морају користити ватрогасци	У случају пожара морају се носити самостални апарат за дисање и пуна заштитна одећа.
---	--

Посебни поступци за гашење пожара	Померите контејнере из области захваћене пожаром уколико је то могуће учинити без ризика.
-----------------------------------	---

Специфичне методе

Користите стандардне процедуре за заштиту од пожара и имајте у виду опасности од осталих коришћених материјала.

Опште опасности од пожара

Нису примећене неуобичајене опасности од пожара или експлозије.

Поглавље 6. Мере у случају удеса

6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају удеса

За лица која нису обучена за случај удеса	Носити погодну личну заштитну опрему. Држите непотребно особље подаље. Избегавати удисање магле/паре. Немојте дирати оштећене контејнере или просути материјал уколико не носите одговарајућу заштитну одећу.
---	---

За лица која учествују у одговору на удес	Држите непотребно особље подаље. Користити личну заштиту препоручену у поглављу 8 безбедносног листа.
---	---

6.2. Предострожности које се односе на животну средину

Избегавати испуштање /ослобађање у животну средину. Обавестите одговарајуће менаџерско или надзорно особље о свим ослобађањима у животну средину. Спречите даље цурење или просипање материјала уколико се то може учинити безбедно. Избегавати испуштање у канализацију, у водотокове или у земљиште.

6.3. Мере које треба предузети и материјал за спречавање ширења и санацију

Овај производ је мешљив у води. Спречити да производ доспе у сливнике.

Велика просипања: Зауставити отицање материјала, уколико је могуће то урадити без ризика. Оградите просути материјал кад год је то могуће. Сакупити вермикулитом, сувим песком или земљом и ставити у контејнере. Након санације производа, исперите простор са водом.

Мала просипања: Обрисати апсорбујућим материјалом (нпр. сукном, вуном). Темељно очистите површину да би одстранили заосталу контаминацију.

Просути садржај никада не враћати у оригиналне амбалаже за поновну употребу.

6.4. Упућивање на друга поглавља

За личну заштиту видети поглавље 8 безбедносног листа. За одлагање отпада видети поглавље 13 безбедносног листа.

Поглавље 7. Руковање и складиштење

7.1. Предострожности за безбедно руковање

Амбалажу не сећи, заваривати, лемити, бушити, брусити или излагати топлоти, пламену, варницама или другим изворима паљења. Избегавајте продужено излагање. Примените правила добре индустријске хигијене. Обезбедити адекватну вентилацију. Носити погодну личну заштитну опрему. Избежавати испуштање /ослобађање у животну средину. Празна бурад треба да се потпуно излију, прописно зачепе и хитно врате на поновно кондиционирање буради, или да се хитно одложе.

7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности

Складиштити у оригиналној чврсто затвореној амбалажи. Чувати одвојено од некомпатибилних материјала (видети поглавље 10 безбедносног листа).

7.3. Посебни начини коришћења

Уље за трансмисије.

Поглавље 8. Контрола изложености и лична заштита

8.1. Контролни параметри

Граничне вредности изложености на радном месту

За састојак(састојке) нису забележене граничне вредности изложености.

Биолошке граничне вредности

Нема забележених граничних вредности изложености за састојке.

Препоручене процедуре праћења

Пратите стандардне процедуре надзора.

Изведене дозе без ефекта (DNEL)

Општа популација

Састојци	Вредност	Фактор процене	Напомене
Дестилати (нафта), хидрогенизовани тешки парафински (CAS 64742-54-7)			
Дуготрајно, локално, инхалационо	1,19 mg/m3	75	Toksičnost pri ponovljenim dozama

Радници

Састојци	Вредност	Фактор процене	Напомене
Дестилати (нафта), хидрогенизовани тешки парафински (CAS 64742-54-7)			
Дуготрајно, локално, инхалационо	5,58 mg/m3	45	Toksičnost pri ponovljenim dozama

Концентрације за које се предвиђа да немају ефекат на животну средину (PNEC вредности)

Састојци	Вредност	Фактор процене	Напомене
Дестилати (нафта), хидрогенизовани тешки парафински (CAS 64742-54-7)			
Секундарно тровање	9,33 mg/kg		

Упутства за излагање

Обезбедити адекватну вентилацију.

8.2. Контрола изложености и лична заштита

Одговарајуће техничке контроле

Треба користити добру општу вентилацију. Брзине вентилације треба да одговарају условима. Ако је применљиво, користити процесне судове, локалну издувну вентилацију или друге мере техничке контроле за одржавање нивоа честица које се преносе ваздухом испод препоручених граничних вредности изложености. Ако граничне вредности изложености нису утврђене, честице које се преносе ваздухом одржавати на прихватљивом нивоу.

Мере личне заштите, као што је лична заштитна опрема

Општи подаци	Користити потребну личну заштитну опрему.
Заштита очију/лица	Носите заштитне наочаре са бочним штитницима (или специјалне заштитне наочаре). Заштита очију треба да задовољава стандард EN 166.
Заштита коже	
- Заштита за руке	Носити одговарајуће рукавице отпорне на хемикалије. Материјал рукавица: Нитрилна гума. Користити рукавице са временом до пробоја од 480 минута. Минимална дебљина рукавица 0.35 mm. Носити одговарајуће рукавице испитане према EN374.
- Остало	Носите одговарајућу заштитну одећу.
Заштита дисајних органа	У случају неадекватне вентилације, носите одговарајућу респираторну опрему.
Термичке опасности	Носите одговарајућу термичку заштитну одећу, када је то неопходно.

Мере хигијене

Увек се придржавати добрих личних хигијенских мера, као што је прање руку после руковања материјалом и пре јела, пића и/или пушења. Рутински опрати радну одећу и средства за заштиту на раду, како би се уклониле загађујуће супстанце.

контроли изложености животне средине

Обавестите одговарајуће менаџерско или надзорно особље о свим ослобађањима у животну средину. Треба проверавати емисије из вентилације или радне процесне опреме, како би се обезбедила усаглашеност са захтевима законодавства из заштите животне средине. Могу бити потребни скрубери за дим, филтери или техничке измене процесне опреме, како би се емисије смањиле на прихватљиве нивое.

Поглавље 9. Физичка и хемијска својства

9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима хемикалије

изгледу

Физичко стање	Течност.
Облик	Течност.
Боја	Ћилибар.
мирису	Није одређено.
прагу мириса	Није доступно.
pH	Материјал се не раствара у води
тачка топљења / точка мржњења	Није одређено.
почетна точка кључања и опсег кључања	Није одређено.
тачка паљења	220 L/min (428 °F)
брзина испаравања	Није одређено.
запаљивост (чврсто, гасовито)	Није применљиво.
горња / доња граница запаљивости или експлозивности	
Граница експлозивности - доња (%)	Није одређено.
Граница експлозивности - горња (%)	Није одређено.
напон паре	Није одређено.
густина паре	Није одређено.
релативна густина	0,8665
растворљивост	
Растворљивост (вода)	Нерастворљиво.
коэффициент расподеле у систему n-октанол/вода	Није применљив, производ је мешавина.
температура самопаљења	Није одређено.
температура разлагања	Није одређено.
вискозитет	71,3 mm²/s (40 L/min)
експлозивна својства	Није експлозивно.
оксидујућа својства	Не изазива оксидацију.

9.2. Остали подаци Нису доступне додатне релевантне информације.

Поглавље 10. Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност	Овај производ је стабилан и није реактиван под нормалним условима коришћења, складиштења и транспорта.
10.2. Хемијска стабилност	Материјал је стабилан под нормалним условима.
10.3. Могућност настанка опасних реакција	Није позната могућност опасне реакције у условима нормалне употребе.
10.4. Услови које треба избегавати	Контакт са некомпатибилним материјалима.
10.5. Некомпатибилни материјали	Јака оксидациона средства.
10.6. Опасни производи разградње	Нема познатих опасних производа разградње.

Поглавље 11. Токсиколошки подаци

Општи подаци Изложеност супстанци или смеши на радном месту може изазвати непожељне ефекте.

Подаци о вероватним путевима излагања

Удисање	Дуготрајно удисање може да буде штетно.
Контакт са кожом	Чести или продужени контакт може да исуши кожу, што доводи до нелагодности и дерматитиса.
Контакт са очима	Директан контакт са очима може изазвати привремену иритацију.
Гутање	Очекује се да ће бити ниска опасност од гутања.

Симптоми Излагање може изазвати привремену иритацију, црвенило или нелагодност.

11.1. Подаци о токсиколошким ефектима

корозивно оштећење коже / иритација	На основу расположивих података, нису задовољени критеријуми класификације.
тешко оштећење ока / иритација ока	Директан контакт са очима може изазвати привремену иритацију.
сензибилизација респираторних органа или коже	
Сензибилизација респираторних органа	Класификација није могућа због делимичног или потпуног недостатка података.
Сензибилизација коже	Класификација није могућа због делимичног или потпуног недостатка података.
мутагеност герминативних ћелија	Класификација није могућа због делимичног или потпуног недостатка података.
карциногеност	Класификација није могућа због делимичног или потпуног недостатка података.
токсичност по репродукцију	Класификација није могућа због делимичног или потпуног недостатка података.
специфична токсичност за циљни орган - једнократна изложеност	Класификација није могућа због делимичног или потпуног недостатка података.
специфична токсичност за циљни орган - виšekратна изложеност	Класификација није могућа због делимичног или потпуног недостатка података.
опасност од аспирације	На основу расположивих података, нису задовољени критеријуми класификације.
Karışım ve madde karşılaştırma bilgileri	Нема доступних информација.
Етикета(е)	Продужени или виšekратни контакт са употребљеним уљем може изазвати озбиљна обољења коже, као што су дерматитис и карцином коже.

Поглавље 12. Екотоксиколошки подаци

12.1. Токсичност	На основу расположивих података, критеријуми класификације нису испуњени за опасно по водену животну средину.
12.2. Перзистентност и разградљивост	Очекује се да је овај производ биоразградљив.
12.3. Потенцијал биоаккумуляције	Нема доступних података.
Коефицијент расподеле н-октанол/вода (log K _{ow})	Није доступно.
Фактор биоконцентрације (BCF)	Није доступно.
12.4. Мобилност у земљишту	Нема доступних података.
12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене	Ова смеша не садржи супстанце које су процењене као вПвБ/ПБТ у складу са Уредбом (ЕЗ) бр. 1907/2006, Анекс XIII.
12.6. Остали штетни ефекти	Просута уља су у општем случају опасна по животну средину.

Поглавље 13. Одлагање

13.1. Методе третмана отпада

Отпадни остаци	Одложите у складу са локалним прописима. Празни контејнери или поплате могу садржати заостали производ. Овај материјал и његов контејнер требају бити одложени на безбедан начин (видети: Упутства за одлагање).
Контаминирана амбалажа	Пошто у испразњеној амбалажи може бити остатака производа, придржавати се упозорења са етикете, чак и када је амбалажа испразњена. Ради рециклирања или одлагања, празне контејнере треба однети на локацију одобрену за руковање отпадом.
ЕУ ознаке отпада	Отпадни код треба да буде донесен кроз дискусију корисника, произвођача и компаније за одлагање отпада.
Методе одлагања / подаци о одлагању	Сакупити и регенерисати или одложити на место за одлагање отпада у херметички затвореној амбалажи. Немојте дозволити да овај материјал доспе у канализације/залихе воде. Не контаминирати језера, водотокове или канале хемикалијом или искоришћеном амбалажом. Одлагање садржаја / амбалаже у складу са локалним / регионалним / националним / међународним прописима.
Посебне мере предострожности	Одложите у складу са свим применљивим прописима.

Поглавље 14. Подаци о транспорту

ADR

Није регулисано као опасна роба.

RID

Није регулисано као опасна роба.

ADN

Није регулисано као опасна роба.

IATA

Није регулисано као опасна роба.

IMDG

Није регулисано као опасна роба.

14.7. Транспорт у расутом стању

Није утврђено.

Поглавље 15. Регулаторни подаци

15.1. Прописи/закони о безбедности, здрављу и заштити животне средине специфични за супстанцу или смешу

Овај безбедносни лист хемијског производа припремљен је у складу са Службеним гласником Републике Србије бр. 36/09, 100/11, 50/17 и 05/2013.

Ограничења и забране производње, стављања у промет и коришћења хемикалија (Уредба 90/2013, Прилог 1, Део 1, измењен и допуњен)

Није набројано.

15.2. Процена безбедности хемикалије

Није извршена Процена Хемијске Безбедности.

Међународни прописи

Стокхолмска конвенција

Није применљиво.

Ротердамска конвенција

Није применљиво.

Монтреалски протокол

Није применљиво.

Кјото протокол

Није применљиво.

Базелска конвенција

Није применљиво.

Поглавље 16. Остали подаци

Списак скраћеница

ADN: Европски споразум о међународном транспорту опасног терета унутрашњим пловним путевима.

ADR: Европски споразум о међународном друмском транспорту опасног терета.

IATA: Међународно удружење за авио превоз.

IMDG Code: Међународни правилник о поморском превозу опасних роба.

LC50: смртоносна концентрација 50%.

MARPOL: Међународна конвенција о спречавању загађења са бродова.

PBT: перзистентно, биоакумулативно, токсично.

RID: Правилник о међународном железничком превозу опасне робе.

vPvB: веома перзистентно, веома биоакумулативно (вПвБ).

Упућивање

„Службени гласник Републике Србије”, бр. 78/09

„Службени гласник Републике Србије”, бр. 36/09, 88/10, 92/11 и 93/12

ЕCHA CHEM

Подаци о методи евалуације која доводи до класификације смеше

Класификација као опасности по здравље и животну средину је изведена комбинацијом метода израчунавања и резултата тестова, уколико су доступни.

Комплетан текст свих изјава, који није у целости наведен у одељцима 2 до 15

Нема ниједан.

Овај безбедносни лист садржи ревизије следећег(их) поглавља:

1, 2, 3, 8, 9, 11, 12, 15, 16

Подаци о обуци

При руковању овим материјалом пратите упутства са обуке.

Одрицање

Husqvarna АВ не може да предвиди све услове под којима се могу користити ова информација и његов производ, или производи других произвођача у комбинацији са овим производом. Корисник је одговоран да обезбеди безбедне услове руковања, складиштења и одлагања производа и да преузме одговорност за губитак, повреду, штету или трошак због неправилне употребе. Подаци у листу написани су на основу најбољег знања и искуства који су тренутно доступни.